M.R.O. 1—22,000—15-10-25

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 768 Press Mis.

198-199

Dated 18.8. 19 1866

3/4

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
18th May 1866.

No. 198. Read the following letter from the Examiner of Claims, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Fort Saint George, 7th May 1866, No. 19.

I have the honor, with reference to Test 7 A of the Uncovenanted Civil Service Special Test Rules, of 3rd January last, to inquire, by direction of the Accountant General, whether it was the intention of Government that Interpreters should be exempted from passing the test therein prescribed for Translators.

2. An Interpreter was, on 4th ultimo, admitted in the High Court, Appellate Side, on Rupees 250, and on inquiry being made, when that office salary bill for last month was presented, as to whether he had passed the requisite test, the Registrar informed this office that he is not aware of any test having been prescribed for Interpreters. In the circumstances, I have admitted the salary of the Interpreter from the above date, pending the decision of Government upon this reference.

No. 199. ORDER THEREON, 18th May 1866, No. 768.

The Governor in Council observes that, although it was not expressly so stated, it *was* the intention of Government that the test prescribed for Translators should apply to Interpreters as well. This is shown by the words "interpretation *viva voce*", which occur under 7 A Translation Test.

2. This order, however, will not interfere with the appointment already made in the High Court.

(True Extract).

Chief Secretary.

To the Examiner of Claims.
,, Honorable the Judges of the High Court.
,, Commissioner for the Uncovenanted Civil Service Examinations.

Exd. J. H. Burns.

Judicial Department.

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Read the following letter from the Examiner of Claims.

(Rec'd 7th May 1866 No 19)

Order thereon 18 May 1866 No 768.

N. P. Wor

The Governor in Council observes that although it was not expressly so stated, it was the intention of Government that the test prescribed for Translators should apply to Interpreters as well. This is shown by the words "interpretation

" viva

"viva voce" which occurs under VII A translation Test.

2. This order, however, will not interfere with the appointment already made in the High Court.

To the Examiner of Claims -
— Hon'ble the Judges of the H. Court
— Comr for the U.C.S. Claims

dated 22/5

28/5/20

Judicial 1866. Department.

No. 768.

PROCEEDINGS OF GOVERNMENT.

Dated 18th May 1866.

Ex Pro No. 142
3/1/66

198-199.

Press No. 4266, G. M.—12-4-66—500.